

## WELLNESS BAR

### ≈≈ ALKOHOLICKÉ NÁPOJE – SZESZES ITALOK – ALCOHOLIC DRINKS ≈≈

0,041	Kukkónia Jablko / Alma / Apple – Slivka / Szilva / Plum	5,00 €
0,041	Kukkónia Marhuľa / Kajszibarack / Apricot – Broskyňa / Őszibarack / Peach	5,00 €
0,041	Kukkónia Hruška / Körte / Pear	5,00 €

### ≈≈ PIVO – SÖR – BEER ≈≈

0,331	ERB Svetlý ležiak 12% világos / lager	4,50 €
0,331	ERB nealko / alkoholmentes / non-alcoholic	4,50 €
0,501	Zakázané Pivo Sedmohradské remeselnické / kézműves Tiltott Csiki Sör / Forbidden Transylvanian Lager	4,50 €
0,331	Pilsner Urquell	3,20 €

### ≈≈ VÍNO, PROSECCO – BOR, PROSECCO – WINE, PROSECCO ≈≈

0,151	Víno biele / Fehérbor / White Wine podľa ponuky / az ajánlat szerint / by offer	6,90 €
0,151	Víno červené / Vörösbor / Red wine podľa ponuky / az ajánlat szerint / by offer	6,90 €
0,151	Prosecco – Borgo Molino Rosé	6,90 €
0,151	Prosecco – Tenuta Civranetta Extra Dry Treviso	6,90 €
0,151	Amade Château Levanduľové víno / Levendulabor / Lavender wine	5,20 €
0,751	Prosecco – Tenuta Civranetta Valdobbiadene Superiore	38,00 €

### ≈≈ MINERÁLNA VODA – ÁSVÁNYVÍZ – MINERAL WATER ≈≈

1,01	Sódová voda (Felvidéki szikvíz) / Felvidéki szikvíz / Soda water (Felvidéki szikvíz)	4,00 €
0,51	PI voda / PI víz / PI water	1,80 €

≈≈ NEALKOHOLICKÉ NÁPOJE – ALKOHOLMENTES ITALOK  
– NON-ALCOHOLIC DRINKS ≈≈

0,20 l	<b>„Amade Vrakúň“ Jablková šťava / Amade Almalé / Amade Apple Juice</b> 100% jablková šťava z vrakúnskeho jablkového sadu/ 100% almalé a várkonyi almáskertből / 100% apple juice from our apple garden	2,00 €
0,20 l	<b>Rakytíniková šťava / Homoktövis szörp / Sallow thorn Juice</b>	4,00 €
0,20 l	<b>Amade domáce sirupy / Amade házi szörpök / Amade home-made syrups</b> Levandula / Baza Levendula / Bodza Lavender / Elderberry	3,00 €
1,0 l	<b>Citronáda / Citronád / Citronade</b>	4,00 €
1,0 l	<b>Amade domáce limonády / Amade házi limonádék / Amade Home-made Lemonades</b> Limonáda so sirupom zo sezónneho ovocia a bylínok podľa sezónnej ponuky / Limonádé szezonális gyümölcsökből és virágokból / Home-made seasonal fruit and flower lemonades	7,00 €
0,50 l	<b>Coca Cola</b>	2,50 €
0,50 l	<b>Tonic water Kinley</b>	2,50 €

≈≈ TEPLÉ NÁPOJE – MELEG ITALOK – HOT DRINKS ≈≈

7 g	<b>Espresso</b>	3,00 €
7 g	<b>Cappuccino</b>	3,80 €
7 g	<b>Caffe latte</b>	4,00 €
7 g	<b>Bezkofeínové espresso / Koffeinmentes presszókávé / Decaf</b>	3,00 €
7 g	<b>Viedenská káva / Bécsi kávé / Viennese coffee</b>	4,00 €
4 g	<b>Čaj KUSMI / Tea / Podľa ponuky / az ajánlat szerint / by offer</b> Pôvodom z Ruska, v súlade s tradíciou ponúka čajové zmesi najvyššej kvality výhradne z celých čajových lístkov z Číny, Indie a Sri Lanky. Az exkluzív orosz teaház legjobb minőségű teakeverékeit Indiából, Kinából, Sri Lankából származó teljes tealevelekből készítik az ottani hagyományoknak megfelelően. Russian tea, offers a tea mixture of the highest quality, in accordance with tradition, made exclusively from whole tea leaves from China, India and Sri Lanka.	2,50 €

≈≈ VODNÁ FAJKA – VÍZIPIPA – SHISHA ≈≈

1x	<b>Vodná fajka / Vizipipa / Shisha</b> Príchute podľa aktuálnej ponuky / aromák az aktuális ajánlat szerint / flavours according to current offer	29,00 €
----	--	---------

≈≈ ČERSTVÉ ZELENINOVÉ A OVOCNÉ ŠŤAVY – FRISS ZÖLDSÉG ÉS GYÜMÖLCSLEVEK  
– FRESH VEGETABLE AND FRUIT JUICE ≈≈

0,20 l	<b>Čerstvá pomarančová šťava</b> Frissen facsart narancslé Freshly squeezed orange juice	4,00 €
0,20 l	<b>Čerstvé zeleninové a ovocné šťavy podľa ponuky</b> Friss zöldség- és gyümölcslevek az ajánlat szerint Fresh vegetable and fruit juices by offer	4,00 €

≈≈ MIEŠANÉ NÁPOJE – KEVERT ITALOK – COCTAILS ≈≈

0,20 l	<b>Aperol Spritz</b>	5,90 €
0,30 l	<b>Gin &amp; Tonic</b>	5,90 €
0,33 l	<b>Mojito</b>	6,40 €
0,33 l	<b>Virgin Mojito</b>	4,90 €

≈≈ POCHUTINY – SÓS ROPOGTATNIVALÓK – SNACKS ≈≈

80 g	<b>Čerstvé pražené mandle</b> Frissen piritott mandula Roasted almonds	4,00 €
150 g	<b>AMADE trilógia pochutín (pražené mandle, sušené sezónne ovocie) podľa ponuky</b> Trilógia ropogtatnivaló (piritott mandula, szezonális aszalt gyümölcs) az ajánlat szerint Trilogy snack (roasted almonds, dried seasonal dry fruits) by offer	4,00 €
150 g	<b>Garden trilógia pochutín (karamelizované orechy, sušené sezónne ovocie) podľa ponuky</b> Trilógia ropogtatnivaló (karamellizált dió, szezonális aszalt gyümölcs) az ajánlat szerint Trilogy snack (caramelized nuts, dried seasonal dry fruits) by offer	4,00 €
40 g	<b>Chutney (červená cibuľa, jablko, paradajky)</b> Chutney (lilahagyma, alma, paradicsom) Chutney (red onion, apple, tomato)	3,00 €
120 g	<b>Omáčky Amade (šošovicový krém, cicerový krém, paradajkové chutney) s chrumkavými tyčinkami</b> Amade mártogatósök (lencse-, csicseriborsó krém, paradicsom chutney) ropogós tészta rudacsákkal Amade dips (lentil, chickpea, tomato chutney) with crunchy sticks	10,00 €

## WELLNESS BAR MENU

### ≈≈ POLIEVKA – LEVES – SOUP ≈≈

300 ml G, L	Sezónna zeleninová polievka (zeler) Szezonális zöldségleves (zeller) Seasonal vegetable soup (celery)	4,00 €
----------------	--	--------

### ≈≈ HLAVNÉ JEDLO – FŐÉTEL – MAIN COURSE ≈≈

200 g	<b>Hovädzí burger s chutney z červenej cibule, domáce hranolky</b> (obilniny obsahujúce lepok, mliečne výrobky, vajcia) Marhaburger lilahagyma chutney-val, házi hasábbal (síkértartalmú gabonafélék, tej- és tejtermék, tojás) Beef burger with red onion chutney, home-made French fries (gluten-containing cereals, milk and dairy products, eggs)	12,00 €
200 g G, L	<b>Pečené kuracie prsia s farebnými cuketovými špagetami</b> Sült csirkemell színes cukkini spagettivel Roasted chicken breast with colourful zucchini spaghetti	12,00 €
200 g G	<b>Pečený domáci syr halloumi s čertsvým sezónnym šalátom</b> (mliečne výrobky) Sült kézműves halloumi sajt friss idénysalátával (tej- és tejtermék) Roasted home-made halloumi cheese with fresh seasonal salad (milk and dairy products)	12,00 €
200 g G	<b>Barbeque kuracie kridla s mätovo-jogurtovým šalátom</b> (mliečne výrobky) Barbeque csirkeszárnyak mentás-joghurtos salátával (tej- és tejtermék) Barbeque chicken wings with mint-yoghurt salad (milk and dairy products)	12,00 €
200 g G, L	<b>Rib Eye steak s okorenými opekanými zemiakmi a cibuľovým chutney</b> Rib Eye steak fűszeres sült burgonyával és hagyma csatnival Rib Eye steak with spiced roasted potatoes and onion chutney	18,00 €
200 g G, L	<b>Zubáč v okorenenom obale s čerstvým šalátom</b> Fűszerkérges fogasfilé friss salátával Pike-perch in spiced coat with fresh salad	12,00 €

150 g	<b>Pečený pstruh s jogurtovým kapustovým šalátom</b> (mlieko a výrobky z neho, obilniny obsahujúce lepok) Sült pizstráng joghurtos káposztasalátával (tej- és tejtermékek, sikértartalmú gabonafélék) Roasted trout and cabbage salad with yoghurt (milk and dairy products, gluten-containing cereal)	13,00 €
-------	---	---------

≈≈ FROM GARDEN TO TABLE – ZO ZÁHRADY NA STÔL –  
A KERTBŐL AZ ASZTALRA ≈≈

200 g	<b>Vegetariánsky burger s marinovaným baklažánom, paradajkové chutney, domáce hranolky</b> (obilniny obsahujúce lepok, vajcia, mlieko a výrobky z neho) Vega burger pácolt padlizsánnal, paradicsom chutney-val, házi hasákkal (sikértartalmú gabonafélék, tojás, tej- és tejtermék) Vegetarian burger with marinated aubergine, tomato chutney, home-made French fries (gluten-containing cereal, milk and dairy products, eggs)	10,00 €
200 g G, L	<b>Čerstvý šalát s baby špenátom a marinovanou zeleninou</b> Bébi spenótos friss saláta pácolt sült zöldségekkel Fresh salad with baby spinach and marinated vegetables	15,00 €
200 g G	<b>Šalát Caesar s kuracími prsiami</b> (mlieko a výrobky z neho, vajcia) Cézársaláta csirkemellel (tej- és tejtermékek, tojás) Caesar salad with chicken breast (milk and dairy products, eggs)	12,00 €
200 g G, L	<b>Farebné raw špagety</b> Nyers (raw) szivárvány spagetti Colourful raw spaghetti	10,00 €

≈≈ PRÍLOHY – KÖRETEK – SIDE ORDERS ≈≈

100 g	<b>Čerstvý miešaný šalát</b> Friss vegyes saláta Mixed fresh salad	3,00 €
100 g	<b>Opekané zemiaky</b> Sült burgonya Roasted potatoes	2,00 €
100 g	<b>Grilovaná zelenina</b> Grill zöldség Grilled vegetables	2,00 €

100 g	<b>Cuketové špagety</b> Cukkini spaghetti Zucchini spaghetti	2,00 €
-------	--	--------

≈≈ DEZERTY – DESSZERTEK – DESSERTS ≈≈

100 g	<b>Pravé belgické vafle</b> (obilniny obsahujúce lepok, vajcia, mlieko a výrobky z neho) Igazi belga waffel (sikértartalmú gabonafélék, tojás, tej- és tejtermékek) Belgian waffles (gluten-containing cereals, eggs, milk and dairy products)	4,00 €
120 g	<b>Torta z našej kuchyne – torta Amade z najlepšej francúzskej čokolády (Valrhona)</b> (obilniny obsahujúce lepok, vajcia, mlieko a výrobky z neho, orechy a mandle) Házunk süteménye, az Amade-torta a legjobb francia csokoládéból (Valrhona) (sikértartalmú gabonafélék, tojás, tej és tejtermék, dió - mandula) The speciality of our hotel – Amade cake, made of the finest French Chocolate (Valrhona) (gluten-containing cereals, eggs, milk and dairy products, nuts-almonds)	6,50 €
120 g	<b>Domáci punčový rez</b> (obilniny obsahujúce lepok, vajcia, mlieko a výrobky z neho) A kastély puncsos süteménye (sikértartalmú gabonafélék, tojás, tej és tejtermék) Home-made rum and tea cake (gluten-containing cereals, eggs, milk and dairy products)	6,50 €
120 g	<b>Šomló halušky a` la Amade</b> (obilniny obsahujúce lepok, vajcia, mlieko a výrobky z neho) Somlói a` la amade (sikértartalmú gabonafélék, tojás, tej és tejtermék) „Somlói“ dumplings a` la Amade (gluten-containing cereals, eggs, milk and dairy products)	6,50 €
120 g G	<b>Sezónny ovocný mousse</b> (vajcia, mlieko a výrobky z neho) Szezonális gyümölcs mousse (tojás, tej és tejtermék) Seasonal fruit mousse (eggs, milk and dairy products)	6,50 €
80 g G, L	<b>Domáce sorbety</b> Házi sörbetek Variety of home-made sorbets	4,00 €

G – bezlepkové L – bezlaktózové jedlo  
G – gluténmentes étel L – laktózmentes étel  
G – gluten free L – lactose free dish

**Vaše objednávky prijímame do 18:00 hod.**

**Megrendeléseiket 18.00 óráig fogadjuk.**

**We serve meals in the bar till 18.00.**

Ceny jedál sú vrátane DPH.

**Hmotnosti všetkých jedál v jedálnom lístku sú uvádzané v surovom stave.**

**Jedálny lístok pripravil tím našich kuchárov pod vedením executive chef Imre Bindicsa a creative chef Petra Czucza. Cenník je platný od 01.05. 2019.**

Az árak az áfát is tartalmazzák.

**Az ételek tömegét nyers állapotban tüntettük fel.**

**Az étlapot konyhánk szakácsai állították össze Bindics Imre executive chef és Czucz Péter creative chef vezetésével. Az árlista 2019. 05. 01-től érvényes.**

Price list is including VAT.

**The weight of food indicated is in raw condition. The menu was prepared by our team together with Executive Chef Imre Bindics and Creative Chef Peter Czucz. The price list is valid from 1st May 2019.**

Na základe výnosu Ministerstva pôdohospodárstva a Ministerstva zdravotníctva SR č. 1187/2010 a č. 3493/2005 – 2010 a výnosu č. 2319/ 2007 – 2010 uvádzame zoznam alergénnych zložiek:

\*Alergény a ich popis: obilniny obsahujúce lepok, kôrovce a výrobky z nich, vajcia a výrobky z nich, ryby a výrobky z nich, arašidy a výrobky z nich, sójové zrná a výrobky z nich, mlieko a výrobky z neho, orechy a mandle, zeler a výrobky z neho, horčica a výrobky z nej, sezamové semená a výrobky z nich, oxid siričitý a siričitany, vľčí bôb a výrobky z neho, mäkkýše a výrobky z nich.

A Szlovák Köztársaság Földművelésügyi és Egészségügyi Minisztériuma 1187/2010, 3493/2005–2010 és 2319/ 2007–2010-es számú rendelete értelmében ismertetjük az ételekben előforduló élelmiszer-allergéneket:

\*Allergének és leírásuk: sikkertartalmú gabonafélék, rákok, tojás, halak, földimogyoró, szója, tej- és tejtermékek, dió - mandula, zeller, mustár, szezám, kántartalmú élelmiszerek, csillagfürt és a belőle készült termékek, puhatestűek.

Based on the Decree of the Ministry of Agriculture and the Ministry of Health No. 1187/2010, No. 3493/2005-2010 and the Decree No. 2319/2007-2010, please find attached the list of allergenic ingredients:

\*Allergens: Gluten-containing cereals, Crustacean and crustacea-based products, Eggs and eggs-based Products, Fish and products thereof, Peanuts and peanut-based products, Soya and soya- based products, Milk and dairy products, Nuts – almonds, Celery and celery-based products, Mustard and mustard-based products, Sesame seeds and sesame seeds-based products, Sulphur dioxide and sulphites, Lupine and lupine-based products, Molluscs and molluscs-based products.